

In the centennial year of the SNDT Women's University we are happy to announce that the Vidyarthini Sahitya Sammelan is to be held from 6th- 8th of February 2016. Envisioned to provide a platform for students and academics to engage in a distinctive multilingual and interdisciplinary dialogue on current issues, challenges and debates in the literary studies in India, the present Sammelan puts the spotlight on the poetics and praxis of Translation studies in India. From roundtable discussions involving critics and practitioners of translation studies in India, screening of cinematic adaptations, theatrical performances and students presentations of research papers and translated texts, the Sammelan promises to bring much colour to the everchanging canvas of translation studies in India.

Vidyarthini Sahitya Samelan is a star annual feature of the SNDT Women's University calendar. Designed to bring together students and academics alike, the Samelan responds to the current tidings of the literary studies in India. The five language departments of the University— English, Hindi, Gujarati, Marathi and Sanskrit— challenging largely monolingual nature of academic practices, provide a unique polyphonic platform in the form of the Sammelan. Established academics, practitioners of art and performance, writers and students convene to exchange ideas, perspectives and debates on the poetics and praxis of literature.

The centennial year of the University and the third year of the event, The Vidyarthini Sahitya Sammelan 2016, promises to initiate novel ways of reading and re-reading translation. One of the key challenges of literary studies in India has been its often contentious engagement with translation. With the coming in of the new methods of literary engagements and renewed understanding of the relationships between language and aesthetics in India, it is perhaps the most opportune moment to initiate a dialogue on the state of translation studies in India. Over the three days we promise to explore the means, methods and the aesthetics of translation in India. The first day of the Sammelan will concentrate on the interlingual translations while the second day would be focused on the adaptation of literary texts from one form into another. The concluding day would be dedicated to the adaptation of literary texts from one medium into another with a special focus on cinematic adaptations. The event will host eminent translators like Uma Kulkarni and Shanta Gokhale and filmmakers Chandraprakash Dwivedi and Amol Palekar. A special session on the translated poetry of Mangesh Padgaonkar into various Indian languages is one of the key features of our programme. Dramatic performances include presentations by directors Vijay Kumar (Munch, Mumbai) and Sushama Deshpande.